

A woman in a traditional flamenco dress with a large red skirt and a black top is shown in profile, looking out of an ornate, arched window. She is holding a large, patterned fan. The background is a bright, clear sky.

LIFE

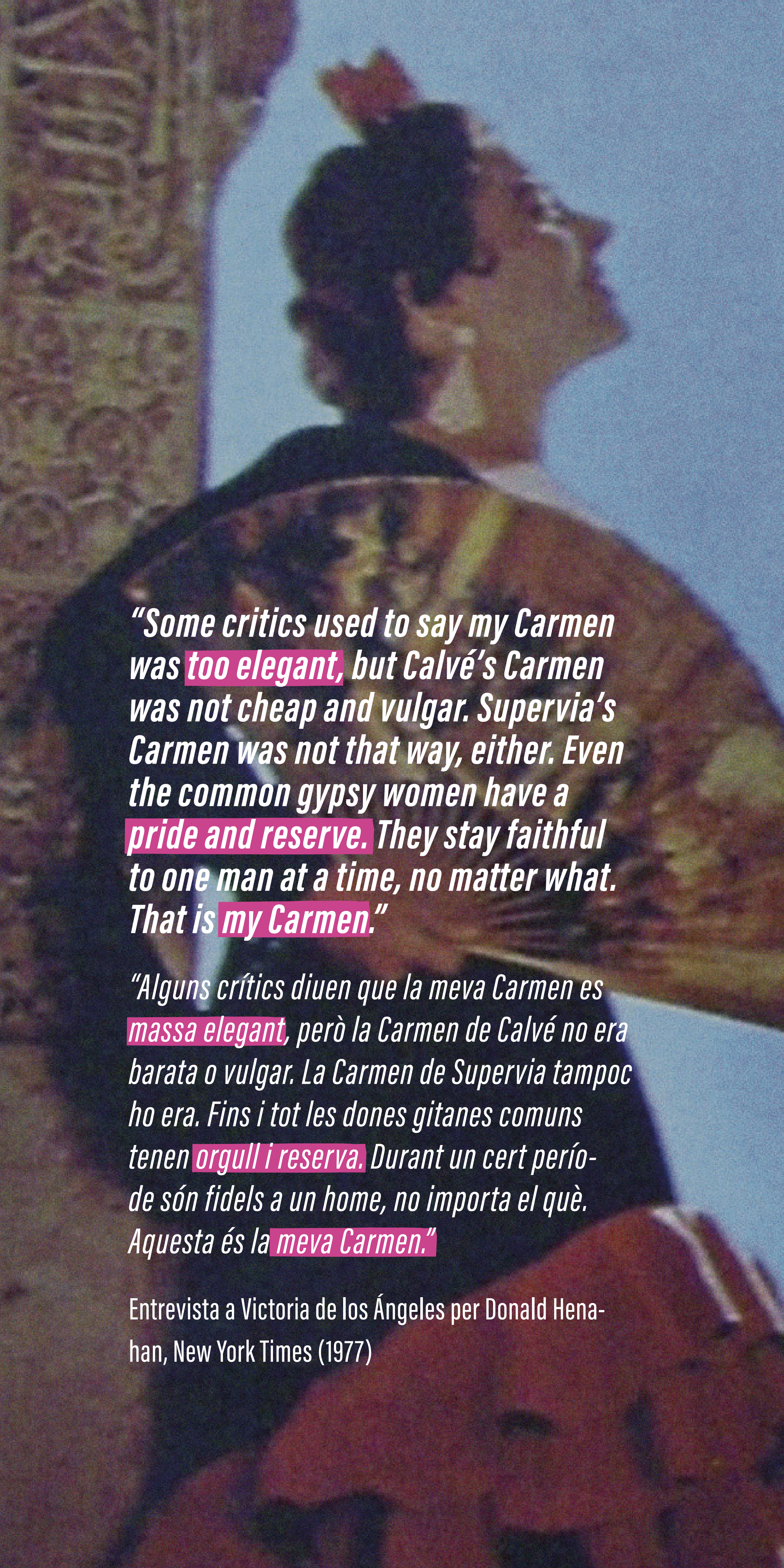
Victoria

BARCELONA

23-24

LIED FESTIVAL VICTORIA DE LOS ÁNGELES

Adriana González,
Marina Viotti
& Iñaki Encina



*“Some critics used to say my Carmen was **too elegant**, but Calvé’s Carmen was not cheap and vulgar. Supervia’s Carmen was not that way, either. Even the common gypsy women have a **pride and reserve**. They stay faithful to one man at a time, no matter what. That is **my Carmen**.”*

*“Alguns crítics diuen que la meva Carmen es **massa elegant**, però la Carmen de Calvé no era barata o vulgar. La Carmen de Supervia tampoc ho era. Fins i tot les dones gitanes comuns tenen **orgull i reserva**. Durant un cert període són fidels a un home, no importa el què. Aquesta és la **meva Carmen**.”*

Entrevista a Victoria de los Ángeles per Donald Hennessey, New York Times (1977)

ÍNDEX

Presentació	4
Programa	7-8
Biografies	10-13
Propers recitals	14



LIFE

VICTORIA

2023-24

BARCELONA

LIED FESTIVAL VICTORIA DE LOS ÁNGELES

RECITAL 23

diumenge, 11 febrer 2024 – 19h

Adriana González *soprano*

Marina Viotti *mezzosoprano*

Iñaki Encina Oyón *piano*

Victoria & Teresa

Dues Carmen de referència, cadascuna en el seu estil, però amb un temperament semblant, Teresa Berganza i Victoria entenien el personatge de manera similar: des de la sofisticació, el respecte i la llibertat. De la mateixa manera que abans algunes de les millors cantants del país, com Emma Calvé o Conchita Supervia l'havien entès.

Victoria i Teresa van mantenir el contacte durant la seva vida, i la segona estigué estretament vinculada a la Fundació que porta el nom de la primera, essent la seva presidenta artístic honorífica fins a la seva mort el passat 2022.

En un diàleg impossible, dues grans del moment com són Adriana González i Marina Viotti, junt amb el director i pianista Iñaki Encina Oyón, fan possible aquesta trobada entre aquestes dues cantants que van portar el repertori espanyol i francès a un altre nivell.

** En record a Teresa Berganza*

AMB EL SUPORT DE



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura



PATROCINADOR PRINCIPAL DE LA FUNDACIÓ



Treballant el present per a millorar el futur

SEU OFICIAL DEL FESTIVAL



PATROCINADORS MECENES



STEINWAY & SONS



Obra Social "la Caixa"

Sus Argentinos



MITJANS DE COMUNICACIÓ COL·LABORADORS



ASSESSORAMENT LEGAL



SEU OFICIAL DE LA FUNDACIÓ



ORGANITZA



INSTITUCIONS COL·LABORADORES



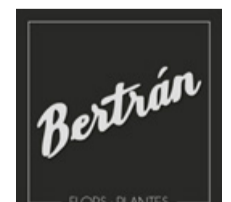
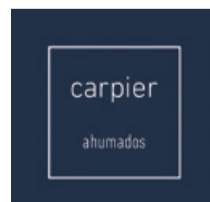
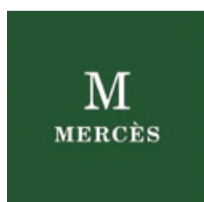
INTERNATIONAL PARTNERS



EL LIFE FORMA PART



AMB LA COL·LABORACIÓ DE



HOTELS DEL FESTIVAL



Rosa Cullell
Isabel Escudé
Inma Farran
Amalia Repetto
M. Francisca Graells de Reynoso
Mima Torelló
Joaquim Uriach

AMICS MECENES

Marina Barrau
Gonzalo Bruno Quijano
Enrique Cucurella
Francisco Gaudier
Enric Girona i Lídia Arcos
Pere Grau i Ma Carmen Pous
Elvira Madroñero
Carmen Marsà
Fernando Sans Rivière
i tres amics mecenes anònims més

AMICS

Gabriel Almirante
Miquel Álvarez
Pere Armadàs
Ingrid Busquets Figuerola
María José Cañellas
Joana Català
Douglas Friedlander & David Sykes
Albert Garriga i Francesco Camillo
Sira Hernández
Ernest Emili Marcos
Beatriz Martí Andreu
Juan Eusebio Pujol
Francisco Querol
Lluís Reverter
Núria Sancho i Josep Anton Morgui
Josep Ramon Tarragó
Antoni Tobella i Marta Manté
Alicia Torra de Larrocha
Albert Torras
Ana Torredemer
Carme Verdiell
Núria Viladot

M. Francisca Graells de Reynoso,
presidenta dels Amics de la Fundació Victoria de los Ángeles

PROGRAMA

Adriana González *soprano*

Marina Viotti *mezzosoprano*

Iñaki Encina Oyón *piano*

I

Charles-Marie Widor (1844-1937)

L'hiver Op. 52 Núm. 1

Je ne croyais pas au bonheur Op. 30 Núm. 2

Nocturne Op. 40 Núm. 1

Robert Dussaut (1896-1969)

Chance Op. 10 Núm. 1

Je dédie à tes pleurs Op. 5 Núm. 1

Ernest Chausson (1855-1899)

Deux duos Op. 11

La nuit

Réveil

Gabriel Fauré (1845-1924)

Après un rêve Op. 7 Núm. 1

Chanson d'amour Op. 27 Núm. 1

Émile Paladilhe (1844-1926)

Au bord de l'eau

Gabriel Fauré (1845-1924)

Puisqu'ici-bas toute âme...

Tarentelle

II

Jules Massenet (1842-1912)

Deux duos Op. 2

Marine

Joie!

Pauline Viardot (1821-1910)

Rêverie

Cécile Chaminade (1857-1944)

Duo d'étoiles

Reynaldo Hahn (1874-1947)

Infidélité

Les cygnes

Alfred Bachelet (1864-1944)

Chère nuit

César Franck (1822-1890)

Les danses de Lormont

Paul Puget (1848-1917)

Au bord de la mer

Chanson andalouse

Primera part 40' / Pausa 15' / Segona part 40'





Adriana González

soprano

Nasqué a Guatemala el 1991. Començà els seus estudis amb Barbara Bickford poc després d'acabar la secundària i tan sols un any després ja guanyà el premi New Upcoming Artist Award atorgat per l'Hemeroteca Nacional de Guatemala. Estudià a la Universidad del Valle de Guatemala, on es graduà en pedagogia musical el 2012. Aquell mateix any va ser descoberta per Iñaki Encina Oyón durant una gira del World Youth Choir a Xipre, convidant-la a debutar a París. Aquest fet la portà a que l'escoltés Christian Schrim, director de l'Académie de l'Opéra National de Paris, que l'acceptà a l'Atelier Lyrique de l'ONP i on cantà Zerlina (*Don Giovanni*) i Despina (*Così fan tutte*), entre d'altres. En finalitzar aquest *stage*, guanyà el Prix Lyrique du Cercle Carpeaux 2017 pel seu destacat desenvolupament musical. Durant els anys de París guanyà nombrosos premis primer premi al Concurs de cant Otto Edelmann a Viena, segon premi i premi del públic al Concurs Tenor Viñas, així com el premi del Teatro Real de Madrid, premi de l'Associació d'Amics de l'Ópera de Sabadell i premi Internationale OpernWerkstatt. L'any 2019 guanyà el primer premi i premi Zarzuela al Concurs Operalia. El 2017 i 2018 s'incorporà a l'International Opernstudio de l'Opéra de Zurich. Debutà com a Pamina (*Die Zauberflöte*) a Gars, Lia (*L'enfant prodigue*) a Nancy, Micaela (*Carmen*) al Grand Théâtre de Genève, Giannetta (*L'elisir d'amore*) i Liù (*Turandot*) a l'Opéra National de Paris i Teatro Real, Liù (*Turandot*) a l'Opéra de Toulon i Contessa Almaviva (*Le Nozze di Figaro*) a Lorraine i Frankfurt. Debutà al Liceu com a Corinna (*Il viaggio a Reims*) el 2017, hi tornà la temporada 2020-21 com

a Mimì (*La Bohème*) i aquesta temporada com a Liù (*Turandot*) i Micaela (*Carmen*). El passat estiu debutà al Salzburg Festival com a comtessa a *Le nozze di Figaro*. Forma tàndem recitalístic junt amb Encina i han ofert recitals a l'Opéra de Lille, Opéra de Dijon i Teatro de la Zarzuela en Madrid. A més a més de gravar dos discos junts: un sobre Robert Dussaut & Hélène Covatti i Albéniz. Aquesta temporada apareixerà a Toulon (Micaela a *Carmen*), Opéra National du Rhin (Liù a *Turandot*) i al *Rèquiem* de Verdi a Gijón i Oviedo, entre d'altres. Debutà al LIFE Victoria en l'edició de 2022.



Marina Viotti

mezzosoprano

Tot i néixer a Suïssa, va créixer a França. Filla de pares músics, als disset anys es diplomà en flauta. També estudià filosofia i literatura, i posteriorment s'instal·là a Viena i es formà en cant amb Heidi Brunner (2011), i seguidament amb Brigitte Balleys a l'Haute École de Musique de Lausanne (2013). Actualment perfecciona el seu cant amb Raúl Giménez i Alessandra Rossi. El seu repertori inclou els papers d'Arsace (*Aureliano in Palmira*) i Isabella (*L'italiana in Algeri*), que ha interpretat al Festival Rossini de Wildbad i a Lucerna, on també ha cantat Elisabetta (*Maria Stuarda*), a més de participar a *La Grande-Duchesse de Gérolstein*. Així mateix, ha interpretat la tercera dama de *Die Zauberflöte* a Lausana, Olga (*Eugene Onegin*) i Rosina (*Il barbiere di Siviglia*) a Estrasburg. També ofereix concerts regularment, entre els que destaquen *Poème de l'amour et de la mer* (Chausson), *Petite messe solennelle* (Rossini), *Rèquiem* (Verdi), *Kindertotenlieder* (Mahler) o *El amor brujo* (Fallá). La temporada 2019-20 debutà a la Bayerische Staatsoper de Munic com a Maddalena (*Rigoletto*) i al Teatro alla Scala participà a *Roméo et Juliette* com a Stéphano, dirigida pel seu germà, Lorenzo Viotti. La temporada 2020-21 debutà a l'ABAO de Bilbao amb *Il turco in Italia* i retornà al Liceu com a Nicklausse/Muse a *Les contes d'Hoffmann*, on debutà amb *Il viaggio a Reims* el 2017. També debutà com a Rosina (*Il barbiere di Siviglia*) al Bolshoi de Moscú i participà a l'Òpera d'Estrasburg com a Bradamante (*Alcina*). L'interessa especialment reinventar el format del recital com 'De Bach à Piaf, chansons d'amour' o 'Por qué existe otro querer?'. Debutà al LIFE Victoria el 2021 i enguany ha participat a la gala del centenari de Victoria de los Ángeles al Liceu.



Iñaki Encina Oyón

piano

Nascut a Vitoria-Gasteiz, està guanyant una creixent reputació com a director d'orquestra dins del panorama líric francès amb un repertori que va del Barroc a la música contemporània. Alumne de Jorma Panulla i d'Enrique García Asensio, es forma com a director al Centre Superior de Música del País Basc, abans d'integrar-se a l'Atelier Lyrique de l'Opéra National de Paris, participant a correpetidor i com a director assistent (*Idomeneo* o *Hippolite et Aricie*), incloent la creació d'òperes contemporànies de compositors com Xavier Dayer, Kaija Saariaho o Philippe Fénelon i dirigint produccions de l'Atelier Lyrique (*La finta giardinera* o *L'isola disabitata*). El 2011 va dirigir un concert de música contemporània al Palais Garnier i a partir d'aleshores ha treballat a les òperes de Lille, Dijon, Rouen o Rennes, així com Japó o al Teatro Colón de Buenos Aires. És director convidat principal del Chamber Choir of Europe i director assistent de Thomas Hengelbrock en nombroses produccions (*Orfeo ed Euridice* al Théâtre des Champs Elysées o *Le nozze di Figaro* al Festival d'Aix-en-Provence). El 2021 debutà oficialment com a director titular a l'Opéra National de París dirigint *Iphigénie en Tauride* de Gluck amb Tara Erraught com a protagonista al Palais Garnier, on hi ha tornat dirigint *Alcina*. Cultiva la *mélodie*, la cançó espanyola i el Lied com a pianista apareixent a l'auditori del Louvre, Amphithéâtre Bastille, Opéra de Lille, Teatro Arriaga de Bilbao o al Teatro de La Zarzuela. Junt amb Adriana González ha enregistrat dos discos sobre Robert Dussaut & Hélène Covatti i Albéniz i també junt amb Marina Viotti el disc *À deux voix*. Debutà al LIFE Victoria en l'edició de 2022.

PROPER RECITALS



dimarts, 5 març 2024 – 20h

RECITAL 24 Auditori AXA

Natalie Dessay *soprano*

Philippe Cassard *piano*

dimecres, 10 abril 2024 – 19h

RECITAL 25 Museu de la Música

Participants masterclasses

Felicity Lott



dimecres, 10 abril 2024 – 19h

RECITAL 26 Piano Sant Pau Recinte Modernista

Marta Puig *piano*

FUNDACIÓ VICTORIA DE LOS ÁNGELES

La missió de la Fundació Victoria de los Ángeles és conservar i difondre el seu llegat, per tal que el testimoni vital i artístic de la persona i la cantant segueixin vius. I també formar a futures generacions de músics, seguint l'exemple de l'artista

PATRONAT

Helena Mora Gutiérrez, *presidenta*

Joan Morera Conde, *vicepresident*

Vocals

Salvador Alemany i Mas

Rosa Bassedas i Olivar

Jorge Binaghi Fasce

Josep Borràs i Roca

Marc Busquets i Figuerola

Josep Caminal i Badia

Manuel Capdevila i Font

Mariona Carulla i Font

Rosa Cullell i Muniesa

Escola Superior de Música de Catalunya (ESMUC)

Josep Maria Escribano i Casaldàliga

Núria Fité i Bacardit

Manuel García Morante

Enric Girona i Frisach

M. Francisca Graells de Reynoso

Gran Teatre del Liceu

Miguel Lerín Vilardell

Manuel Morera Conde

Jordi Morera Conde

Palau de la Música Catalana

Jaume Radigales i Babí

Àlex Robles i Fitó

Joaquim Uriach i Torelló

Jordi Vázquez Acosta

María Wakonigg Figueras

Joaquim Badia i Armengol, *secretari*

M. Francisca Graells de Reynoso,

presidenta dels Amics de la Fundació Victoria de los Ángeles

PATRONAT ARTÍSTIC HONORÍFIC

Celso Albelo

Carlos Álvarez

María Bayo

Teresa Berganza †

Josep Bros

Ángel Corella

Joyce DiDonato

Rubén Fernández Aguirre

Renée Fleming

María Gallego
Nancy Fabiola Herrera
Alicia de Larrocha †
Ofelia Sala
Irène Theorin
Frederica von Stade

CONSELL DE MECENATGE

Salvador Alemany i Mas
Rosa Cullell i Muniesa
Enric Girona i Frisach
Joaquim Uriach i Torelló

Joaquim Badia i Armengol, *secretari*

EQUIP

Director Artístic

Marc Busquets

Directora de Producció

Kati Medina

Responsable de Protocol i Relacions Públiques

Rosa Bassedas

Assessorament legal

Badia Advocats

Equip tècnic

Sclat, *il·luminació*

Jordi Vázquez, *regidor*

Xavi Elias, *regidor*

Fotografia

Elisenda Canals

Disseny

Tresa Calbó

CONTACTE

life@victoriadelosangeles.org

www.lifevictoria.com

www.victoriadelosangeles.org



LIFE

VICTORIA

2023-24

BARCELONA

LIED FESTIVAL VICTORIA DE LOS ÁNGELES
